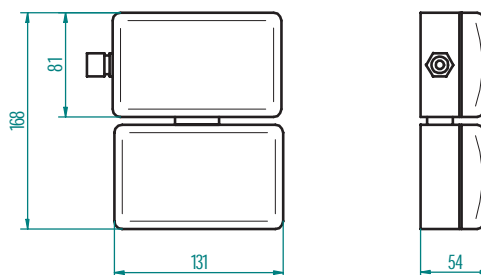




CIVIC CLOCKS - HORLOGES DE VILLE ET PUBLICITAIRES



MASTER CLOCK "RADIOSYNCHRONIZED DCF" CITYCLOCK HORLOGE PILOTÉE "RADIO-SYNCHRONISÉE DCF" CITYCLOCK



Master clock particularly suitable for the command of town and advertising clocks - even double triple - quadruple faced. Powered by lithium battery that guarantees a life of 8 years of maintenance free functioning, change of summer/winter time, and absolute accuracy.

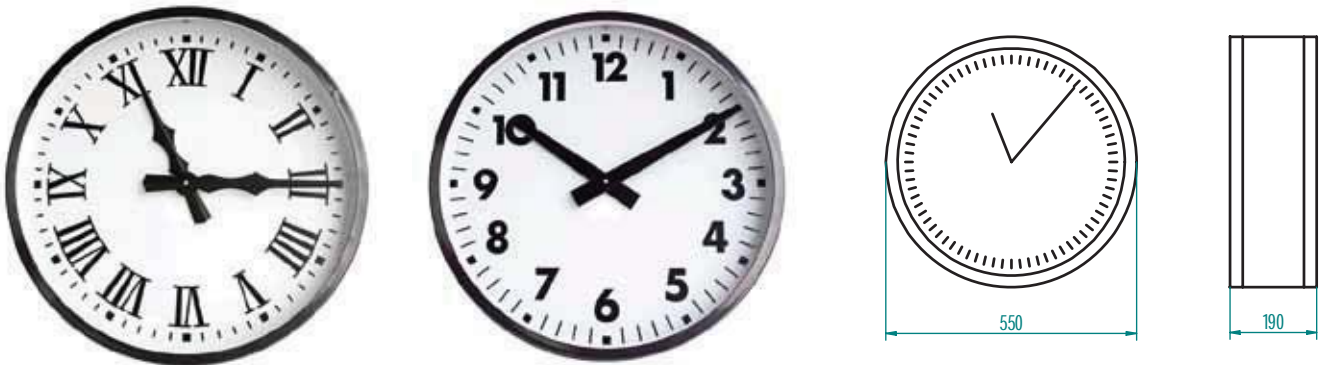
Boîtier pilote particulièrement étudié pour la commande d'horloge de ville ou publicitaire 2, 3 ou 4 faces. Alimentation pile lithium, 8 ans de fonctionnement. Changement saisonnier automatique de l'heure été/hiver. Précision absolue et absence de maintenance.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Autonomous functioning : 8 years for two clock dials diameter 80 cm (31,5 in)
- Absolute accuracy of the time
- Adjustable aerial to maximise the signal reception
- Maintenance free
- Automatic setting of the hour of the secondary clocks
- Excellent confrontation of quality/price because it's Made in Italy
- Short circuit protection : entry current 50 mA, insertion time 1ms
- Duration of the programmable impulse : 0,25 sec, 0,5 sec.
- Power supply of secondary clocks : max 35 VCC
- Impulses and time are memorized in case of battery being disconnected or insufficient voltage
- Reset of correct time upon replacement of flat battery of the secondary clocks
- Change of summer/winter time programmable from a table or via RADIO signal
- Choice of change between LAST SUNDAY OF SEPTEMBER, LAST SUNDAY OF OCTOBER, FORTH SUNDAY OF OCTOBER
- Case in break resistant ABS to IP55
- Adjustable aerial on the base to maximise the reception of the DCF radio signal
- Led to check the quality of the radio signal
- Maximum current for the exit signal : 80 mA
- Absolute precision (1 thousandth of a second/year) with DCF signal
- Working temperature : - 30° + 70° C (- 22° + 158° F)
- Weight : gr. 600 (21,18 oz)

CODE	DESCRIPTION
CIT0504001	CITYCLOCK WITH BATTERY 10.8 VDC
CIT0504002	CITYCLOCK WITH BATTERY 10.8 VDC DCF RADIOSYNCHRONIZED
CIT0904001	CITYCLOCK WITH 220 VAC POWER
CIT0904002	CITYCLOCK WITH 220 VAC POWER DCF RADIOSYNCHRONIZED
CIT1504001	CITYCLOCK MASTER - CLOCK ONLY
CIT1504002	CITYCLOCK MASTER - CLOCK ONLY DCF RADIOSYNCHRONIZED

DOUBLE FACE CLOCK FOR EXTERNAL USE
 "RADIOSYNCHRONIZED DCF" TIME55
 HORLOGE DOUBLE FACE D'EXTÉRIEUR
 "RADIO SYNCHRONISÉE DCF" TIME55



The double face TIME55 for external use is particularly suitable for showing the time and as a decoration in towns, in advertising panels, in stations, airports, etc.

It is equipped with quartz movement and synchronization device via DCF radio signal that makes it absolutely accurate and without any requirement to be regulated. In case of a black out of the radio signal, the clock continues to function via the internal quartz, and upon the resumption of the signal, it automatically synchronizes itself.

The clock is supplied with a high capacity lithium battery which is completely maintenance free and guarantees autonomous functioning for over 8 years.

L'horloge analogique double face d'extérieur TIME 55 est particulièrement adaptée pour la signalisation de l'heure comme élément décoratif d'urbanisme, en panneau publicitaire de ville, en stations, aéroports.....

Cette horloge est dotée d'une base de temps à quartz avec un dispositif de synchronisation par radio sur le signal DCF pour une précision parfaite.

En l'absence du signal radio, l'horloge continue de fonctionner sur son quartz interne et se resynchronise dès que le signal radio est capté.

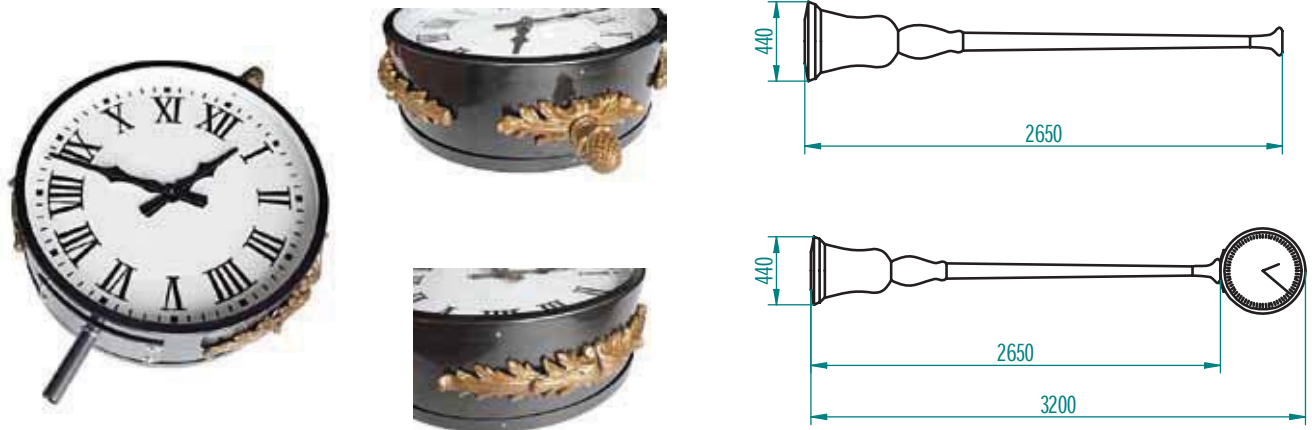
L'horloge équipée d'une batterie au lithium de haute capacité ne nécessite aucune manutention et vous garantit une autonomie de fonctionnement de 8 années.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Basic timepiece : quartz with radio synchronized device via DCF signal
- Aerial: highly sensitive for the reception of the signal up to 3000 km (1865 miles) from Mainflingen
- Automatic summer/winter time change
- Case in oven varnished steel with special resins that are atmosphere/weather resistant
- Cover in unbreakable Plexiglas®
- Movement of the clock hands with polarized minutes
- Adjustable aerial to maximise the reception of the radio DCF signal
- Power supply : lithium battery, duration 8 years or 220 VCA
- Absolute accuracy : 1 thousandth of a second/year
- Working temperature : - 30° + 70° C (- 22° + 158° F)
- Weight Kg 13 (28 lb)

CODE	DESCRIPTION
TAM0504001	D. FACE CLOCK WITH MASTER CLOCK 12V DCF RADIOSYNCHRONIZED
TAM0504002	D. FACE CLOCK WITH MASTER CLOCK 220 V DCF RADIOSYNCHRONIZED
TAM1004001	D. FACE WITH MASTER CLOCK 12V DCF RADIOSYNCHRONIZED OLD STYLE
TAM1004002	D. FACE WITH MASTER CLOCK 220 V DCF RADIOSYNCHRONIZED OLD STYLE
TAM1504001	SINGLE DIAL ENCASED CLOCK - W/ O MASTER CLOCK
TAM1504002	D. FACE CLOCK WITHOUT MASTER CLOCK

OLD STYLE CLOCK WITH COLUMN "RADIOSYNCHRONIZED DCF" HORLOGE EN STYLE ANCIEN AVEC COLONNE "RADIO SYNCHRONISÉE DCF"



Old style clock, which features a cast iron base and ornate decorations, that other than showing the time, enriches architectural design wherever installed. The clock is equipped with a basic quartz timepiece with device for the reception and synchronization of the time via radio directly from the Astronomy observatory of Mainflingen in Germany. The clock is absolutely accurate and never needs to be regulated. Even the summer/winter time change is completely automatically. It is supplied with a lithium battery, is maintenance free, thus guaranteeing perfect functioning for over 8 years.

Cette horloge en plus de l'indication de l'heure avec une très grande précision, embellira le site où elle sera placée. Pourvue d'une base de temps à quartz avec un dispositif de réception et synchronisation radio directement de l'observatoire astronomique de Neuchâtel en Suisse et de Mainflingen en Allemagne, cette horloge est d'une précision absolue et ne nécessite aucun réglage. Les changements d'heure été/hiver sont entièrement automatiques. Cette horloge est équipée de batteries au lithium ne demandant aucun entretien. L'autonomie de fonctionnement est assurée pour plus de 8 ans.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Basic timepiece : quartz with synchronization via signal DCF
- Power supply : lithium battery, duration 8 years or 220 VCA
- Working temperature : - 20° + 70° C (- 4° + 158° F)
- Numerals : roman or arabic
- Height : cm 320 (126 in)
- Weight : 130 kg (286 lb)

CODE	DESCRIPTION
TAM2004001	D. FACE WITH MASTER CLOCK 12V DCF RADIOSYNCHRONIZED OLD STYLE
TAM2004002	D. FACE WITH MASTER CLOCK 220 V DCF RADIOSYNCHRONIZED OLD STYLE

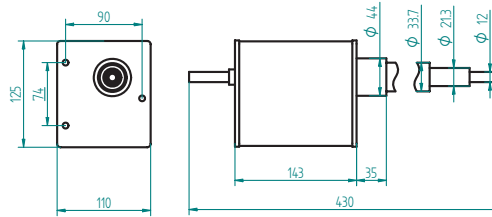
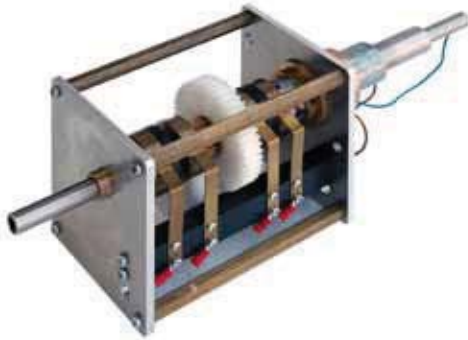
STREET CLOCKS ACCESSORIES/ ACCESSOIRES HORLOGES DE VILLE

CODE	DESCRIPTION
TAM8004001	ILLUMINATION CLOCK
TAM8504001	FIXING BRACKET D. 55 FLAG STYLE
TAM8504002	STEEL POST

GENERIC ACCESSORIES/ ACCESSOIRES GÉNÉRIQUES

CODE	DESCRIPTION
CAV09/RS232	RS 232 CONNECTION CABLE CLOCK - PC
FIL04001	ADDITIONAL FILTER 220 V - 20 VA

MINUTE HANDS COG WHEEL FOR ILLUMINATED DIAL MINUTERIE POUR CADRANS ILLUMINÉS



This kind of cog wheel has been especially designed the movement of illuminated dial hands. Indicated for use together with a LED system lighting, but it can be also used with any type of light source. The LED lighting system enables the dial to maintain its' aesthetic characteristics during the day and to offer an excellent level of brightness during the night hours. The materials used are of the highest quality because this kind of cog wheel performs its functions mainly outdoors. The dial is available in different versions: roman numerals, arabic numerals or skeleton style numerals. Furthermore, it is also possible to realize a personalized design based on request of the customer and to add a logo.

Ce genre de minuterie a été créé spécialement pour la mise en mouvement des aiguilles illuminées. Elle est proposée en accouplement avec le système d'éclairage par LED, mais peut être utilisée avec d'autres sources lumineuses adaptées. Le système d'éclairage par LED permet au cadran de maintenir dans la durée ses CARACTÉRISTIQUES de départ, d'offrir un excellent niveau de luminosité dans la nuit et d'esthétiques dans la journée. Les matériaux utilisés sont de grande qualité compte tenu de leurs contraintes permanentes en extérieur. Le cadran est disponible dans différentes versions: chiffres romains, chiffres arabes, style squelette. On peut aussi réaliser un design personnalisé sur demandes spécifiques du client et insérer un logo.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

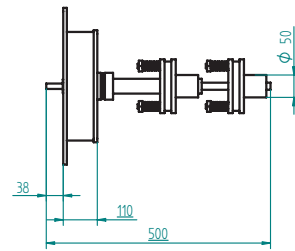
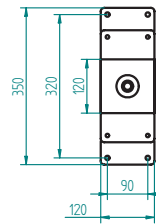
- Case in aluminium, resistant to the weather conditions
- Wheels in bronze
- A and B pin exits of transmission in stainless steel
- Pin exit in zinc coated iron with artalite bushes to protect the electric connection
- D antifriction bearing in teflon
- For the command of clock dials up to 400 cm (13 ft) diameter

LIGHTING CHARACTERISTICS/ CARACTÉRISTIQUES ÉCLAIRAGE

- Lighting through LED 6 X 12 mm (0,24 x 0,48 in)
- Space between LED : 27,8 mm (1,1 in)
- Colours available : amber, yellow, red, blue, green and white
- Supply : 12 V/ 24 V from 2,16 W to 3,6 W depending on the colours
- Voltage of functioning : 12/ 24 VDC
- Long life : until 100.000 hours; unlimited cycles of lighting/ switching off, without losing in efficiency or risk of damage
- High endurance to vibrations or weather conditions
- It doesn't heat, so there is no risk of fire, maintenance free

CODE	DESCRIPTION
MIN2504001	MINUTE HANDS COG WHEEL FOR ILLUMINATED DIAL UP TO 400 CM
MIN2504002	MINUTE HANDS COG WHEEL FOR ILLUMINATED DIAL > 400 CM

FLOWER CLOCK/ FLORAL CLOCK HORLOGE FLORALE



Installed at the entrance of a park or public area, the flower/ floral clock will enhance and charm the surrounding area in a glance. This kind of clock is characterized by a fine and precise internal mechanism, equipped of friction set on the exits in order to enable the rotation anticlockwise of the clock hands (for example, when it is necessary to mow the lawn). This mechanism is than implanted in the field, under the lawn.

Placée à l'entrée d'un parc ou dans n'importe qu'elle zone publique, l'horloge florale permet d'embellir et d'agrémenter immédiatement son environnement.

Ce genre d'horloge est caractérisé par un délicat et précis mécanisme intérieur, doté de frictions placées sur les commandes de sorties, afin de permettre la rotation sens contraire des aiguilles (par exemple, quand il faut entretenir les plantes du massif).

Ce mécanisme est étudié pour être encastré au centre du massif floral.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

A flower clock is made to order based on a particular request of the customer and it is made up of:

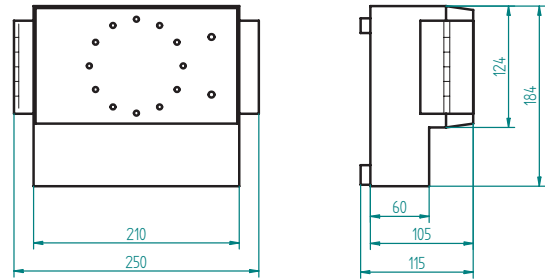
- A master clock
- A clock motor
- A cog wheel with frictions
- For the command of clock dials up to 600 cm (19,7 ft) diameter

It is usually used a GQ3 clock motor, particularly suitable because of its strength, but in some cases the GQ2 model is alternatively used.

Concerning the cog wheel, it is characterized by frictions mounted on pin exits: in this way the dial hand may be easily disconnected when it is necessary to mow the lawn.

That kind of cog wheel is furthermore mounted on thrust bearing that support the dial hands.

CODE	DESCRIPTION
MIN3004001	MINUTE HANDS FLORAL COG WHEEL FOR DIAL > UP TO 600 CM



Master clock specifically designed to show the High and Low tides. Can be used by non -expert users, supplied with a particularly simple and robust interface. Supplied in a polycarbonate container with IP55 protection, the unit is able to withstand the particularly difficult climate conditions found close to the sea.

Can be used paired with a doublefaced external clock, mounted or not on a clock base (in conjunction with TAM05-10-15-20) or as a pilot clock for large dial clocks on clock buildings or clock towers (in conjunction with RIC05-10-15-20-25).

Can be used paired with one or more clock dials following the graphic scheme as illustrated in the example.

Horloge-mère de signalisation étudié exprès pour indiquer l'haute ou la basse marée. Cette horloge a été prévue pour être utilisée par de personnes qui ne sont pas des experts et a une interface très simple et robuste. C'est douée d'une boîte en polycarbonate avec degré de protection IP55 et peut bien résister aux conditions très sévères des milieux de mer.

Peut être utilisée en accouplement à une horloge « biface » pour dehors, assemblé ou pas sur colonne (en accouplement avec TAM05-10-15-20) ou comme horloge-mère pour un grand cadran installé sur la façade d'un bâtiment ou d'une tour (en accouplement avec RIC05-10-15-20-25).

Tidelock doit être utilisé en accouplement avec un ou plus cadrans réalisés selon le schéma graphique indiqué dans la figure.

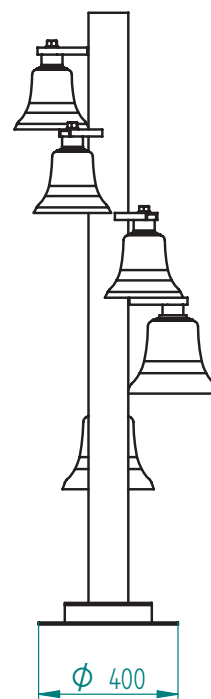
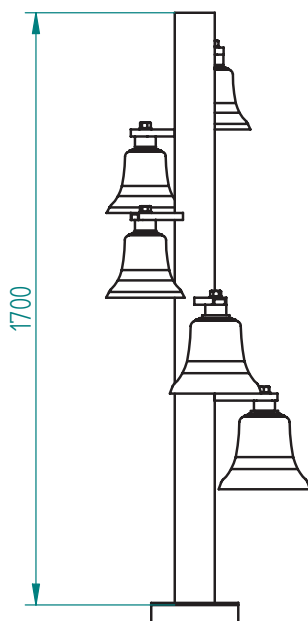
TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Power supply: 220 VAC - 115 VAC
- Robust analogical interface high contrast LED/SWITCH
- Control of the clock dials via 2 channels with inversion the phase
- Back up of 25 days in case of power cuts
- Nickel metal hydride rechargeable battery for the back up
- Precise to +/- 0,1 seconds/day at 22°C
- Working temperature -10 +50 °C
- Housing in Polycarbonate with IP55 protection and transparent door closure.
- Time base : moon cycle

CODE	DESCRIPTION
CLK3004001	TIDECLOCK
CLK3004002	TIDECLOCK 110V

EASY CARILLON BELL SET

EASY CARILLON



Ready to use small carillon bell set. This system is supplied completely assembled, wired and complete with electrohammers (ELE3004001) and electrical power board, necessary for the connection of the unit to a pilot clock. Made up of 5 bells of "carillon" style in perfect musical harmony, this product has been specifically designed for small installations (roadside decorations, installation on roundabouts, as a complement to advertising panels) where a competitive price is necessary.

Petit carillon prêt-à-utiliser. Cet appareil est fourni complètement assemblé, câblé, complet de électro-marteaux (ELE3004001) et tableau électrique de puissance. Il a besoin seulement de la connexion électrique et de la connexion à une horloge-mère. Il est composé par 5 cloches avec profil « carillon » en accord musical. Il a été étudié exprès pour être utilisé dans des petites installations (décoration urbaine, rond-points, installations de publicité), lorsque des prix pas trop élevés sont demandés.

TECHNICAL CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Weight: 119kg;
- Musical notes : DO – RE – MI – FA - SOL

CODE	DESCRIPTION
SCR0504001	EASYCARILLON - NOTES C4/D4/E4/F4/G4